

Lecturas de ida y vuelta





Érase una vez



F u n d a c i ó n G e r m á n S á n c h e z R u i p é r e z
S a l a m a n c a



Introducción

OBJETIVOS

El proyecto LECTURAS DE IDA Y VUELTA quiere:

1. Aportar a las aulas una selección de libros que respondan a un criterio de calidad y de interés para los alumnos/as a los que va dirigido.
2. Favorecer el aprovechamiento y disfrute de los libros, incorporando al fondo seleccionado una propuesta de dinamización que pueda desarrollarse en las clases a través del docente.
3. Establecer una relación entre las escuelas y la biblioteca de manera que los profesores puedan plantearse nuevas demandas o proyectos a partir de estas posibilidades.
4. Generar una necesidad de incorporar libros en los centros educativos como requisito imprescindible para animar a leer e impulsar las bibliotecas escolares.

JUSTIFICACIÓN

Frente a la formulación verbal, por parte de los docentes, de una preocupación constante por los bajos índices de lectura en las escuelas, detectamos una ausencia de libros en las aulas. Unas veces, justificada por la carencia de bibliotecas escolares, y otras, porque los docentes valoran el libro de texto como el único material necesario para desarrollar actividades de lectura.

Nuestro proyecto quiere contribuir a generar un interés por la presencia de los libros en el aula. No de forma global, sino presentando pequeñas colecciones que se organizan en torno a un género, a una tendencia o a una actividad. Estas colecciones temáticas llevan incorporada una propuesta de animación o dinamización que puede desarrollarse en su totalidad o sólo como punto de partida para poner la colección en manos de los niños/as.



Los Libros

Érase una vez reúne una colección de cuentos de todos los tiempos. Algunos son de autor y otros pertenecen a la cultura popular y han sido recopilados por investigadores que se han dedicado a reunir la tradición oral de los pueblos.

El cuento es un género que, por su brevedad, permite la lectura en voz alta en un tiempo corto. Su condensación narrativa ayuda a mantener la atención de los oyentes.

Para reunir esta selección hemos seguido los siguientes criterios:

- ✓ Cuentos que están, en muchos casos, más allá de las posibilidades de lectura autónoma de los niños y niñas y necesitan un lector mediador: maestros, padres, compañeros mayores...
- ✓ Cuentos vinculados a nuestra cultura y nuestra tradición.
- ✓ Cuentos que nos han gustado y que en la biblioteca de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez han cautivado a los niños.

Podéis organizar los cuentos en grupos amplios que os permitan estructurar las lecturas en torno a temas, personajes o tipos de cuentos según vuestros intereses. Por ejemplo:

- Animales
- Cuentos con brujas
- Niños y niñas protagonistas
- Cuentos de siempre: populares y clásicos
- Cuentos de humor
- Cuentos de acontecimientos cotidianos



Qué os proponemos

- ✓ Este programa pretende acercar hasta el centro escolar una selección de libros para ser leídos colectivamente.
- ✓ Junto a la lectura silenciosa e individual, proponemos la lectura en voz alta como una actividad que contribuye a despertar el interés por los textos y ayuda a consolidar los hábitos de lectura. Leer en voz alta a los niños/as es para el docente una oportunidad de crear lazos afectivos y sociales con el grupo.
- ✓ Así mismo esta actividad puede contribuir a favorecer una actitud de escucha, especialmente en su forma apreciativa. El escuchar por placer, por el mero gusto de recibir algo que es bello, supone una primera forma de acercamiento literario, más aún cuando es leído por alguien que lee bien y que también disfruta de la calidad estética del texto.
- ✓ Os invitamos a planificar, durante el mes que los libros estén en el centro, un programa diario de lecturas en voz alta, de manera que se cree en la clase un tiempo reservado a "compartir libros". Así, al menos dos veces al día, los niños y niñas que lo deseen podrán explicar, contar o leer fragmentos de los libros que hayan descubierto. Por su parte, el docente leerá en voz alta un cuento, un capítulo o una unidad narrativa completa cada vez.
- ✓ Podéis registrar en un cuaderno los cuentos que se han leído o se han explicado por los niños/as y anotar las reacciones del grupo.
- ✓ Si has presentado y leído un bloque de cuentos (brujas, humorísticos...), pide a los niños/as que te aporten otros relatos sobre el tema seleccionado, preguntando a sus padres, a otros compañeros o en la biblioteca.



Algunas ideas para disfrutar de las lecturas

Presentar las lecturas

- ✓ Crear un buen clima en la clase antes de iniciar la lectura, el sosiego y la complicidad ayudan a escuchar. Algunos elementos ambientales pueden ayudar: una luz tenue, una música suave, o sentarse en corro alrededor del aula.
- ✓ Antes de leer el libro puedes comentar las expectativas que crea su título, la ilustración de la cubierta, etc.
- ✓ Relaciona el cuento que vas a leer con otro que conozcan los niños por su tema, autor, ilustrador, época.
- ✓ En la lectura por capítulos o unidades narrativas, comenta lo leído en relación con los capítulos anteriores y con las expectativas futuras de la historia
- ✓ Se puede hablar del autor y del ilustrador y comentar anécdotas de su vida y su obra.

Leer con ritmo y entonación

Antes de leer en voz alta para los niños/as, hay que conocer la obra y familiarizarse con ella. Si la lectura se ha preparado, la voz contagia emoción y se puede hacer uso de los matices adecuados. La expresión, los cambios de voz y las inflexiones añaden riqueza al relato y aumenta la expectación de los oyentes.

Releer

Volver a leer la misma historia por la que los niños/as han mostrado interés tiene mucho valor. Sensibiliza al niño/a con las características del lenguaje literario. Cuando se familiarizan con una historia y pueden predecir palabras y frases durante la lectura, los niños/as tienen una oportunidad de fortalecer su comprensión.

Un grupo de una clase superior lee al grupo de los pequeños

El aprendizaje de la lengua y de la lectura es una actividad social, tiene su sentido en la colectividad y sirve, entre otras muchas cosas, para comunicarnos.

Os proponemos reunir en un mismo espacio, biblioteca escolar o aula, a dos grupos de niños/as de diferentes niveles: 5º y 2º ó 1º, para que los mayores lean por parejas una lectura corta, elegida por los más pequeños de la selección que os enviamos.

Cuando un grupo de niños/as mayores, que dominan la mecánica lectora, leen a otros más pequeños, se producen un conjunto de acciones beneficiosas para ambos grupos:

- Los mayores ganan confianza en su lectura.
- Se desarrollan actitudes positivas hacia la escuela.
- El niño/a más pequeño cuenta con un modelo lector próximo.

El lector invitado

El maestro y los niños/as deciden invitar a alguien a leer a su clase, y juntos escriben la invitación. Puede ser una madre, un padre, un abuelo, otro profesor, un bibliotecario... quien elejirá el texto que quiera leerles. El invitado explica a los niños/as su relación con el texto y por qué lo ha elegido. Después de leer, el invitado puede hablar con los niños/as y escuchar sus opiniones.

Lectura colectiva

Podéis fotocopiar, ampliando la letra, un cuento, y colocarlo en un atril frente a la clase, de manera que los niños/as vayan pasando a leerlo en voz alta para el resto de sus compañeros.

El resto de los niños/as no debe tener copia del texto, pues se desvirtúa la verdadera situación de comunicación. No es una lectura para corregir errores de mecánica lectora, sino para transmitir una historia a los compañeros/as.

Cuentos para escuchar

El maestro puede grabar sus lecturas en unas cintas de casete que los niños/as pueden llevar en préstamo a casa. Esto les permitirá escuchar de nuevo los cuentos que les han gustado.

La grabación se puede preparar añadiendo efectos especiales. Los niños/as participan ambientando la lectura con diversos sonidos: música, gritos, ruidos...



Y si queréis saber más

Artículos:

- Beuchat R., Cecilia. *Ahora va a leer el profesor*. En: Colibrí. Santiago de Chile, 1997. N.15. P.14-17

<http://www.fundaciongsr.org/documentos/4864.pdf>

El artículo expone una serie de consideraciones en torno a la lectura en voz alta realizada por el docente en el aula. En primer lugar se plantean los beneficios que dicha actividad produce, como aumento y mejora del vocabulario, mejora de la calidad de la lectura, etc., para a continuación centrarse en el plano afectivo en que se ven implicados profesor y alumnos, y que afecta a conductas y calidad estética. La siguiente parte del artículo versa sobre los destinatarios posibles, sugiriendo que esta actividad puede llevarse a cabo con alumnos de cualquier edad, incluso universitarios. Sobre la selección de textos para leer, se apunta que pueden ser de cualquier forma literaria, no sólo narrativos, y que conviene estudiar previamente, y de forma crítica, su calidad estética y su estructura.

- Pescetti, Luis María. *Juegos de lectura en voz alta*. En: Imaginaria. Buenos aires, 1999. N.9. 6 octubre

<http://www.imaginaria.com.ar/00/9/pescetti.htm>

El artículo propone una serie de juegos para realizar con grupos de niños. El espíritu de estos juegos de lectura es ayudar a perder inhibiciones y ganar confianza a la hora de leer en voz alta frente a un grupo. Y para que todos descubran "que no hay una sola manera de leer bien en voz alta, sino muchas, muy diferentes, divertidas, emocionantes, emocionadas, tristes, solitarias, alegres, perdidas".

- Polanco Alonso, José Luis. *En busca del paraíso. La lectura en voz alta*. En: CLIJ. Cuadernos de literatura infantil y juvenil. Barcelona, 1998. N.105. P.18-22

<http://www.fundaciongsr.org/documentos/4499.pdf>

El artículo trata de defender y de reivindicar la lectura en voz alta, tanto en la escuela como en el hogar. Muchas veces, la verdadera composición de un texto pasa por escuchar el sonido de las palabras que piden materializarse en nuestros oídos, tomar cuerpo, hacerse vida. La lectura en voz alta alcanza pleno sentido cuando es gratuita, cuando no existen contrapartidas ni exigencias posteriores. Leemos a los alumnos y a los hijos para que se entusiasmen ellos mismos leyendo. El sentido, la intensidad y la vida de un texto lo transmitimos a través de los matices de nuestra voz, de los gestos de la cara, en la mirada, en las pausas que hacemos... A continuación comenta algunos riesgos y dificultades que conlleva esta actividad.

Libros:

- Trelease, Jim. *Manual de la lectura en voz alta*. Bogotá: Fundalectura, 2004

Manual concebido para el uso de mediadores que desarrollen su labor en el ámbito de la promoción de la lectura en voz alta. La obra se estructura en dos bloques. Por una parte, contiene interesantes reflexiones entorno a la importancia de la lectura y su estrecha relación con el desarrollo de la faceta creadora del niño. En segundo término, incluye reseñas de obras recomendadas para una lectura en voz alta en diferentes niveles de edad. Contiene apéndices y bibliografía.

Estos materiales se encuentran disponibles en el Centro de Documentación e Investigación de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.



Fundación Germán
Sánchez Ruipérez

Peña Primera, 14-16
37002 Salamanca España
www.fundaciongsr.es